MÉXICO
GOBIERNO DE LA REPÚBLICA

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

INAH

2018 AÑO EUROPEO DEL PATRIMONIO CULTURAL #EuropeForCulture

1er SIMPOSIO INTERNACIONAL

ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN PARA EL PATRIMONIO CULTURAL AFECTADO POR LOS SISMOS

NOVIEMBRE 27 al 30

1er SIMPOSIO INTERNACIONAL
Intercambio de experiencias entre especialistas de México y la Unión Europea
"Estrategias de intervención para el patrimonio cultural afectado por los sismos"

OBJETIVO

Este Simposio ha sido organizado por la Secretaría de Cultura, el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) -a través de sus dependencias (CNCPC y CNMH)- y la Delegación de la Unión Europea en México, con el objetivo de identificar y contribuir a la solución de los retos que rodean a la intervención del patrimonio mexicano dañado por los sismos de 2017, desde la definición de criterios, los fundamentos de la conservación, las implicaciones de las intervenciones simultáneas en inmuebles y los bienes muebles asociados, etc. El Simposio también busca identificar aspectos de gestión y planeación estratégica con relación a la sociedad que resguarda y se relaciona con el patrimonio cultural durante el proceso de reparación del daño causado por los sismos.

Se revisarán casos específicos que representen problemáticas muy complejas, para definir los criterios que podrán guiar esas intervenciones.

El Simposio es también parte de las acciones en torno al "Año Europeo del Patrimonio Cultural" que se celebra durante el 2018 y contribuirá al reconocimiento del patrimonio cultural como elemento clave en las relaciones entre la Unión Europea y los países aliados, construyendo sobre el interés mutuo y el intercambio de experiencias.

Temas:

I. Criterios técnicos y teóricos de intervención y adaptación de edificios.
II. Análisis estructural de inmuebles.
III. Directrices y criterios teóricos para la intervención del patrimonio mueble.
IV. Técnicas y materiales para la restauración del patrimonio mueble.
V. Gestión, planeación estratégica y vinculación social para la compensación de daños.

ORGANIZACIÓN GENERAL

El evento incluirá una serie de actividades para una audiencia especializada: conferencias y mesas de trabajo, del 28 al 30 de noviembre de 2018.

El simposio incluirá una visita de campo y actividades, el primero y último día, que serán compartidas por todos los expertos. Durante los otros días, el evento se enfocará en conferencias, talleres y mesas redondas para debatir acerca de las problemáticas en torno a la atención del patrimonio mueble e inmueble. Las sesiones se llevarán a cabo de forma paralela, para que los expertos puedan discutir casos específicos en cada campo de acción.

En relación a los casos específicos, a ser discutidos en las mesas redondas, la información de los antecedentes del caso, serán provistos a los expertos, previo al evento.

El evento está enfocado en el intercambio de experiencias entre especialistas de la Unión Europea y especialistas mexicanos y con ello, dar paso a una futura cooperación entre México y los países europeos.

FORMATO

Conferencias

- Duración: conferencias entre 30 y 40 min, que incluyen 10 minutos de preguntas.
- Participantes: Especialistas del INAH, especialistas mexicanos independientes, especialistas de la Unión Europea.

- Público: Personal especializado invitado. Se pretende que las conferencias generales sean atendidas por especialistas de varias instituciones, contratistas, responsables de obra, profesores y estudiantes de disciplinas relacionadas, etc.

MESAS DE TRABAJO

Se busca que sean espacios de discusión donde se podrán revisar casos de estudio que han sido seleccionados por su complejidad técnica o teórica.

Se espera que participen: de 10 a 25 especialistas, tanto mexicanos como europeos, dependiendo del tópico que se revise.

Nota: Habrá interpretación simultánea en la inauguración y en las conferencias; e interpretación consecutiva para las mesas redondas.

SELECCIÓN DE ESPECIALISTAS

Los casos seleccionados para ser discutidos son representativos de los problemas teóricos y éticos en los posibles tratamientos de intervención post-sismo, con el fin de que los resultados de las discusiones puedan servir de guía para la intervención de más patrimonio afectado.

Tanto las conferencias como las mesas de trabajo reflexionarán alrededor de estos casos específicos, por lo tanto, los especialistas invitados a cada una serán expertos en las áreas respectivas.

PROGRAMA

Fecha: 27 al 30 de noviembre.
Sede: Visita de campo con el objetivo de tener un mejor entendimiento del problema.

Los auditorios y salas de trabajo para las actividades planeadas están localizados en la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía “Manuel del Castillo Negrete” (ENCRyM) y en la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural (CNCPC) del INAH, ambas ubicadas en Churubusco, en la Alcaldía de Coyoacán, Ciudad de México.

RESUMEN DEL PROGRAMA

28 de noviembre		29 de noviembre		30 de noviembre
Desayuno (solo con invitación) introducción y conferencias generales. (8:00 a 11:30)				
		Conferencias para el patrimonio inmueble. (9:00 a 11:00)	Conferencias para el patrimonio mueble. (9:00 a 11:00)	Sesión plenaria interdisciplinaria. (9:00 a 11:30)
Receso. (11:30 a 11:45)	Receso. (11:30 a 12:00)	Receso. (11:00 a 11:20)	Receso. (11:30 a12:00)	
Conferencias para el patrimonio inmueble. (11:45 a 14:20)	Conferencias para el patrimonio mueble. (12:00 a 14:00)	Conferencias para el patrimonio inmueble. (11:20 a 14:00)	Conferencias para el patrimonio mueble. (12:00 a 14:00)	Resumen por moderadores del INAH. (11:30 a 13:30)
				Ceremonia de clausura. (13:30 a 14:30)
Almuerzo. (14:20 a 15:30)	Almuerzo. (14:00 a 15:30)	Almuerzo. (14:00 a 15:30)	Almuerzo. (14:00 a 15:30)	Coctel de clausura. (14:30)
Tres mesas redondas paralelas para patrimonio inmueble*. (15:30 a 18:30)	Tres mesas redondas paralelas para patrimonio mueble*. (15:30 a 18:30)	Tres mesas redondas paralelas para patrimonio inmueble*. (15:30 a 18:30)	Tres mesas redondas paralelas para patrimonio mueble*. (15:30 a 18:30)	

**Solo expertos invitados.*

27 DE NOVIEMBRE, 2018
Visita a un monumento severamente dañado.

Objetivo
Sensibilizar a los especialistas extranjeros sobre el nivel de daño causado por los sismos y la importancia/significado del patrimonio afectado.

Actividades
Visitar el ex convento de San Juan Bautista y la Presidencia Municipal de Tlayacapan, en el estado de Morelos.

PROGRAMA

9:00 a.m.	**Salida de Ciudad de México.**
10:30 a.m. a 2:00 p.m.	**Verificación del patrimonio dañado por los sismos.**
4:00 p.m.	**Regreso de Tlayacapan a Ciudad de México.**
6:00 p.m.	**Llegada a la Ciudad de México.**

1er SIMPOSIO INTERNACIONAL
Intercambio de experiencias entre especialistas de México y la Unión Europea
"Estrategias de intervención para el patrimonio cultural afectado por los sismos"

DEL 28 AL 30 DE NOVIEMBRE

Objetivos
I. Autoridades y responsables de área de México presentarán el panorama general de los daños causados por los sismos de 2017 en el patrimonio cultural, así como los casos más representativos.
II. Se presentará el Proyecto de cooperación científica y técnica ofrecida por el equipo de la Universidad Roma Tre para la restauración del patrimonio cultural mexicano.
III. Especialistas europeos presentarán experiencias representativas en las que hayan participado y que se relacionen con el rescate e intervención al patrimonio después de sismos o desastres.
IV. Especialistas mexicanos presentarán casos y proyectos de patrimonio cultural afectado en nuestro país.
V. Se discutirán casos seleccionados por el INAH entre especialistas europeos y mexicanos, divididos por su complejidad teórica o técnica.

Actividades
Conferencia inaugural y conferencias paralelas (para patrimonio mueble e inmueble) de 9:00 a 14:30.
Mesas de trabajo de 15:30 a 18:30.**
*** Restringidas a personal con invitación.*

Conferencias Generales, 28 de noviembre, Auditorio de la ENCRYM

8:00 a 8:45	**Desayuno (solo con invitación).**
8:45 a 9:00	**Foto oficial del evento (solo con invitación).**
9:00 a 9:30	**INAUGURACIÓN** El evento será inaugurado por autoridades de la Delegación de la Unión Europea en México y de la Secretaría de Cultura y la Secretaría de Relaciones Exteriores. Asistirán embajadores, representantes de los países miembros de la Unión Europea que se han involucrado en acciones de rescate y atención al patrimonio afectado por los sismos del 2017, y autoridades vinculadas con la conservación y estudio del patrimonio cultural de México.
9:30 a 9:40	**El Año Europeo del Patrimonio Cultural 2018: Mirada al pasado y al futuro.** Paola Bellabona, Jefa del Programa de Instrumentación de Política Exterior, Delegación de la Unión Europea en México.
9:40 a 10:00	**Restauración del patrimonio cultural: un trabajo que nos involucra a todos.** Fabrice Duffaud, Delegado Nacional de la Asociación Rempart, Francia.
10:00 a 10:30	**Presentación de la misión técnica de la UE en México: criterios y metodología sugerida para el rescate del patrimonio cultural en México después de los sismos del 2017.** La Misión de la UE en México para la protección en el campo del patrimonio cultural. María Vara Moral, Líder de equipo, Arquitecta, Encargada de servicios de protección civil, España. Miguel San Nicolás del Toro, Arqueólogo, Encargado de servicios de patrimonio histórico de la región de Murcia, España.
10:30 a 11:00	**Panorama general de los daños al patrimonio histórico inmueble.** Arturo Balandrano Campos, Coordinador Nacional de Monumentos Históricos, INAH, México.
11:00 a 11:30	**Panorama general de los deterioros al patrimonio histórico mueble.** Liliana Giorguli Chávez, Coordinadora Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural, INAH, México.
11:30 a 12:00	**Receso.**

Conferencias para el patrimonio inmueble, 28 de noviembre, Auditorio de la ENCRyM

11:45 a 12:30	**Consideraciones del diagnóstico y de la intervención. Atención a las estructuras históricas y propuestas estructurales de intervención. Los casos de Tetela del Volcán y Zacualpan de Amilpas, Morelos.** María Margarita Segarra Lagunes e Ing. Giovanni Cangi, Universidad Roma Tre, Roma, Italia.
12:30 a 13:10	**Experiencias en España: Control de riesgos, planeación estratégica para la compensación de daños, herramientas para la prevención y la gestión.** Miguel San Nicolás del Toro, Arqueólogo, Encargado del Servicio para el patrimonio histórico de la región de Murcia, España.
13:10 a 13:45	**Experiencias en Alemania: Preservación del patrimonio construido en áreas con propensión a sismos. El caso del suroeste alemán, entre la práctica y la investigación.** Christian Kayser y Roberta Fonti, Arquitectos, Universidad Técnica de Münich (TUM), Alemania.
13:45 a 14:20	**Experiencias en España: Destrucción y reconstrucción en templos históricos después de los terremotos de 2011 en Lorca, España.** Juan de Dios de la Hoz, Arquitecto independiente, España.
14:20 a 15:30	**Almuerzo.**

15:30 a 18:30 Mesas de trabajo, sesiones paralelas, 28 de noviembre

Mesa de trabajo 1 / 28 de noviembre

Análisis de los daños estructurales. Materiales y procedimientos para el reforzamiento de las estructuras dañadas, modelos de análisis para el comportamiento de las estructuras, conveniencia o inconveniencia de la aplicación del modelo de elemento finito.
Caso de estudio: Ex convento de San Juan Bautista en Tlayacapan, Morelos.
Caso presentado por: INAH y empresa contratista.
Especialistas europeos: Ing. Giovanni Cangi, Francisco Jurado, Roberta Fonti.
Especialistas mexicanos: Roberto Meli Piralla, Efraín Ovando Shelley, Roberto Sánchez, Salvador Ávila Gaytán, Saúl Mendo, Arturo Ríos Santa Cruz Polanco, César Urrutia, José Luis Sánchez Martínez, Benjamín Ibarra-Sevilla, Agustín Hernández, Roberto Heatley, Maricela Velazquez Monroy, Gilberto Larrauri Pérez, Juana Gómez Badillo, Mitzi de Lara, Fernando Duarte.
Moderadores: Antonio Mondragón Lugo y Mónica Márquez.

Mesa de trabajo 2 / 28 de noviembre

Criterios de intervención técnicos y teóricos, reconstrucción de elementos arquitectónicos colapsados, técnicas tradicionales o contemporáneas, autenticidad y seguridad estructural.
Casos específicos: Campanas, espadañas, domos y bóvedas colapsadas en diferentes edificios.
Casos de estudio: Campanas y reloj en el templo de San Bernardino de Siena, en Xochimilco, Ciudad de México; templo y ex convento de La Asunción en Tochimilco, Puebla; templo de San Francisco de Asís y Santiago Apóstol en Olinalá, Guerrero; Santuario de San Diego de Alcalá en Xochihuhuetlán, Guerrero; Capilla de María Candelaria o Santiago Apóstol, Nepopualco, Municipio de Totolapan, Morelos; Santuario del Padre Jesús in Axochiapan, Morelos; Parroquia de San Vicente Ferrer, Juchitán, Oaxaca; Templo de la Natividad, en Tlatenchi, Jojutla de Juárez, Morelos..
Especialistas europeos: Juan de Dios de la Hoz, María Margarita Segarra Lagunes, Gregory Penelis.
Especialistas mexicanos: Raúl Delgado Lamas, Xavier Cortés Rocha, Xavier Guzmán Urbiola, Manuel Villarruel Vázquez, Mónica Cejudo, Sandra Hurtado, Dolores Martínez Orralde, Fernando Chiapa Sánchez, Elisa Ruiz Cobarrubias, Gerardo Hernández Septién, Manuel Palma, Teresita Miravete, Carlos Augusto Torres Pérez, Isabel Medina, Juan Manuel Rocha, Isabel Medina.
Caso presentado por: INAH y empresa contratista
Moderadores: Valeria Valero Pié y Mariana López Mendoza.

Mesa de trabajo 3 / 28 de noviembre (especialistas en gestión para patrimonio mueble e inmueble)

Gestión de riesgos, planeación para prevenir desastres y para la atención de daños por sismos: la documentación como una medida preventiva (catálogos, inventarios, registros, mapeo del patrimonio y los riesgos a los que está expuesto, documentación relacionada con tratamientos e intervenciones anteriores) , atención inmediata (protocolos para el rescate y la atención al patrimonio cultural afectado por sismos, capacitación y organización de brigadas, perfiles de los miembros de las brigadas, fichas de registro para las brigadas), legislación aplicable en las emergencias, fuentes de financiamiento para compensar los daños, control de calidad de los trabajos, el papel de las universidades como instituciones que apoyan la prevención y la atención a los desastres, redes con grupos sociales en el contexto del patrimonio cultural afectado, voluntariado y participación de la ciudadanía.
Casos de estudio: PrevINAH y el caso mexicano de atención al patrimonio cultural afectado por los sismos del 7 y del 19 de septiembre de 2017.
Caso presentado por: CNMH-CNCPC.
Especialistas europeos: Miguel San Nicolás del Toro, Leonardo J. Sánchez-Mesa Martínez, Esmeralda Pauperio y Cristina Escudero.
Especialistas mexicanos: Arturo Balandrano Campos, Bolfy Cottom, Ernesto Becerril Miró, José María Muñoz Bonilla, Claudia Veites Arévalo, Ruth García-Fernández, Dulce Grimaldi, David Torres, Claudia Salgado, Adriana Orozco, Bertha Peña, Mauricio Guerrero, Elisa Ávila, Isabel Medina, Martha Tapia, Angel Leyva Magaña, Cristina Escudero, Mónica Ocejo, José Antonio Revah, Ruth Landeros y Carlos Miguel Váldes González.
Moderadores: Luis Antonio Huitrón Santoyo y Mariana Coronel Gómez.

Conferencias para el patrimonio mueble, 28 de noviembre, Auditorio de la CNCPC

12:00 a 12:30	**Experiencias en España: Rescate de los retablos, qué hacer.** Ana Carrasón, Conservadora, IPCE, España.
12:30 a 13:00	**Experiencias en México: Daños causados en los retablos de Jantetelco (Morelos) por los terremotos del 2017.** Marina Straulino, Conservadora independiente, México.
13:00 a 13:30	**Experiencias en España: Campanas contra terremotos, campanas después de los terremotos.** Francesc Llop I Bayo, Antropólogo, independiente, España.
13:30 a 14:00	**Experiencias en México: Proyecto de evaluación de las torres de campanarios y las campanas afectadas por los terremotos.** Gabriela Peñuelas, Rubén Rocha, Luis Carlos Bustos, Ángel García Abajo, Profesores, ENCRyM-INAH, México.
14:00 a 15:30	**Almuerzo.**

15:30 a 18:30	**Mesas de trabajo, sesiones paralelas, 28 de noviembre**

Mesa de trabajo 4, 28 de noviembre

Campanas y campanarios en Morelos, Puebla y Oaxaca.
Especialista europeo: Francesc Llop I Bayo.
Especialistas mexicanos: Rubén Rocha, Luis Carlos Bustos, Jannen Contreras, Ángel García Abajo, Ingrid Jiménez, Diego Ángeles, Marlene Sámano, Roberto Ramírez, Diego Jáuregui, José Morales, Jaziel Lumbreras, Antonio Guerrero, Haydeé Orea, Mitzi de Lara, María del Carmen Castro, Fanny Magaña y Salvador Guillén.
Caso presentado por: Gabriela Peñuelas.
Moderador: Irlanda Fragoso.

Mesa de trabajo 5, 28 de noviembre

Retablos, Capilla del Señor del Pueblo, Amayuca, Jantetelco, Morelos.
Especialista europeo: Ana Carrasón.
Especialistas mexicanos: Sarahí Fernández, Lucía de la Parra, Teresita Loera, Alatiel de la Mora, Miriam Pineda, Haydée Orea, Fanny Unikel, Anaité Monteforte, Roderick Palacios, Cristian A. Chávez, Paola D'Rugama Fernanda Martínez, Cristina Noguera, Andrea Cordero, Pablo Vidal, Martha Salmón.
Caso presentado por: Marina Straulino.
Moderador: Emmanuel Lara.

Mesa de trabajo 6, 28 de noviembre (especialistas en gestión para el patrimonio mueble e inmueble)

La participación de las comunidades y los grupos sociales alrededor de la conservación del patrimonio cultural.
Especialista europeo: Fabrice Duffaud.
Especialistas mexicanos: Aída Castilleja, Ernesto Martínez Bermúdez, Blanca Noval, Esther Reynoso, Katia Perdigón, Jennifer Bautista, Isabel Ritter, Renata Schneider, Nayeli Pacheco, Mariana Pascual, Julieta García García, Josué Alcantara, Claudia Morales, Daniela Tovar, Marie Vander Meeren, Manuel Gándara, Thalía Velasco, Fuerza México.
Caso presentado por: Carlos Cañete.
Moderador: Thalía Velasco.

Conferencias para el patrimonio inmueble, 29 de noviembre, Auditorio de la ENCRyM

9:00 a 9:40	**Experiencias en Italia: Tipología constructiva y aspectos estructurales en la arquitectura histórica religiosa.** Giovanni Cangi, Ingeniero, Investigador Asociado, Instituto para la Tecnología Aplicada al Bien Cultural, Italia.
9:40 a 10:20	**Experiencias en Portugal: Emergencias en patrimonio cultural, encuestas previas y posteriores a los desastres.** Esmeralda Pauperio, Ingeniera, Universidad de Oporto, Portugal.
10:20 a 11:00	**Experiencias en España: Criterios técnicos y teóricos adoptados en diferentes casos. Análisis de casos de intervención exitosos y sin éxito.** Francisco Jurado, Arquitecto independiente, España.
11:00 a 11:20	**Receso.**
11:20 a 12:00	**Experiencias en Italia: Poniendo en práctica la tradición: el significado de reunir el conocimiento en las técnicas de construcciones históricas. Comprensión. Rescate. Preservación.** Roberta Fonti, Arquitecta, Universidad Técnica de Münich (TUM), Alemania.
12:00 a 12:40	**Experiencias en México: Regreso al origen. Estereotomía y geometría para la conservación de estructuras abovedadas.** Benjamín Ibarra Sevilla, Experto internacional en arquitectura y restauración del patrimonio cultural.
12:40 a 13:20	**Experiencias en Grecia: La restauración estructural de la Biblioteca Nacional de Atenas, Grecia.** Gregory Penelis, Ingeniero independiente, Grecia.
13:20 a 14:00	**Experiencias en España: Protección legal del patrimonio cultural después de un desastre.** Leonardo J. Sánchez-Mesa Martínez, Profesor en ley administrativa, Facultad de la Universidad de Granada, España.
14:00 a 15:30	**Almuerzo.**

15:30 a 18:30	Mesas de trabajo, sesiones paralelas, 29 de noviembre

Mesa de trabajo 1, 29 de noviembre
Análisis de los daños estructurales. Materiales y procedimientos para el reforzamiento de las estructuras dañadas, modelos de análisis para el comportamiento de las estructuras, conveniencia o inconveniencia de la aplicación del modelo de elemento finito.
Casos específicos: Templo y convento de San Martín Caballero en Huaquechula, Puebla.
Especialistas europeos: Ing. Giovanni Cangi, Francisco Jurado, Roberta Fonti.
Especialistas mexicanos: Roberto Meli Piralla, Manuel Villarruel Vazquez, Efraín Ovando Shelley, Roberto Sánchez, Saúl Mendo, Arturo Ríos Santa Cruz Polanco, César Urrutia, José Luis Sánchez Martínez, Benjamín Ibarra-Sevilla, Agustín Hernández, Manuel Valiente (Skype from Rome, Italy), Maricela Velazquez Monroy, Rubén Rocha Martínez, Gilberto Larrauri Pérez, Juana Gómez Badillo, Pablo Vidal, María del Carmen Castro, Salvador Avila Gaytán, Roberto Heatley, Rafael Barquero, Teresa Miravete.
Caso presentado por: INAH y empresa contratista.
Moderadores: Antonio Mondragón Lugo y Mónica Márquez.

Mesa de trabajo 2, 29 de noviembre (en seguimiento a la mesa del día anterior)
Criterios de intervención técnicos y teóricos, reconstrucción de elementos arquitectónicos colapsados, técnicas tradicionales o contemporáneas, autenticidad y seguridad estructural.
Casos específicos: Campanas, espadañas, domos y bóvedas colapsadas en diferentes edificios.
Especialistas europeos: Juan de Dios de la Hoz, María Margarita Segarra Lagunes y Gregory Penelis.
Especialistas mexicanos: Raúl Delgado Lamas, Xavier Cortés Rocha, Xavier Guzmán Urbiola, Mónica Cejudo, Sandra Hurtado, Dolores Martínez Orralde, Fernando Chiapa Sánchez, Elisa Ruiz Cobarrubias, Gerardo Hernández Septién, Manuel Palma, Carlos Augusto Torres Pérez, Manuel Gándara e Isabel Medina.
Caso presentado por: INAH y empresa contratista.
Casos de: Campanas y reloj en el templo de San Bernardino de Siena, en Xochimilco, Ciudad de México; templo y ex convento de La Asunción en Tochimilco, Puebla; templo de San Francisco de Asís y Santiago Apóstol en Olinalá, Guerrero; Santuario de San Diego de Alcalá en Xochihuhuetlán, Guerrero; Capilla de María Candelaria o Santiago Apóstol, Nepopualco, Municipio de Totolapan, Morelos; Santuario del Padre Jesús en Axochiapan, Morelos; Parroquia de San Vicente Ferrer, Juchitán, Oaxaca; Templo de la Natividad, en Tlatenchi, Jojutla de Juárez, Morelos.
Moderadores: Valeria Valero Pié y Mariana López Mendoza.

Mesa de trabajo 3, 29 de noviembre (especialistas en gestión para patrimonio mueble e inmueble)
Gestión de riesgos y protección legal durante y después del desastre.
Casos de estudio: PrevINAH y el caso mexicano de atención al patrimonio cultural afectado por los sismos del 7 y 19 de septiembre de 2017.
Especialistas europeos: María Elena Corrado, Leonardo J. Sánchez-Mesa Martínez, Miguel San Nicolás del Toro, Esmeralda Pauperio, Cristina Escudero.
Especialistas mexicanos: Arturo Balandrano Campos, Jose Antonio Revah, Claudia Veites, Mónica Ocejo, Ernesto Becerril Miró, José María Muñoz Bonilla, Ruth García-Fernández, Luis Antonio Huitrón Santoyo, Dulce Grimaldi, David Torres, Adriana Orozco, Bertha Peña, Mauricio Guerrero Loa, Ángel Leyva Magaña, Ruth Landeros y Carlos Miguel Valdes.
Caso presentado por: CNMH y CNCPC.
Moderadores: Bolfy Cottom y Mariana Coronel Gómez.

Conferencias para el patrimonio mueble, 29 de noviembre, Auditorio de la CNCPC

9:00 a 9:30	**Experiencias en Italia: La recuperación del patrimonio cultural italiano en los recientes terremotos, el uso de mapas de riesgos y ejemplos de intervenciones prácticas.** María Elena Corrado, Conservadora, ISCR, Italia.
9:30 a 10:00	**Experiencias en España: Riesgos y gestión de emergencias del patrimonio cultural en Castilla y León, de la prevención a la respuesta.** Cristina Escudero, Coordinadora del Plan Nacional de Emergencias y Gestión de Riesgos en el Patrimonio Cultural, España.
10:00 a 10:30	**Experiencias en Alemania: Taller-estudio Mayer of Munich y F.X. Zettler, restauración y conservación de vitrales históricos.** Walter-Uptmoor, Conservador, Taller-estudio Mayer, Alemania.
10:30 a 11:00	**Experiencias en Italia: Prioridades y criterios de intervención durante una emergencia.** Mónica Martelli, Conservadora, Universidad de Nápoles Suor Orsola Benincasa, Italia.
11:00 a 11:30	**Experiencias en Italia: Consolidación estática usando nuevas tecnologías con bajo impacto visual.** Paolo Pagnin, Conservador independiente, Lithos, Italia.
11:30 a 12:00	**Receso.**
12:00 a 12:30	**Experiencias en México: Riesgos y criterios de intervención de la pintura mural afectada por sismos.** María del Carmen Castro y Valeria García, Conservadoras, CNCPC, México.
12:30 a 13:00	**Experiencias en México: Rescate de la pintura mural del ex convento de Santo Domingo Tehuantepec, Oaxaca.** Fernanda Martínez, Conservadora, Centro INAH Oaxaca, México.
13:00 a 13:30	**Experiencias en México: Conservación de la pintura mural del ex convento de Tlayacapan. Diferentes perspectivas para una solución.** José Morales, Conservador privado y Mitzi de Lara, Conservadora CNCPC-INAH Morelos, México.
13:30 a 14:00	**Experiencias en México: Rescate de la pintura mural, San Cristóbal de las Casas, Chiapas.** Haydeé Orea y Nayeli Pacheco, Conservadoras, Centro INAH Chiapas, México.
14:00 a 15:30	**Almuerzo.**

Conferencias para el patrimonio mueble, 29 de noviembre, Auditorio de la CNCPC

15:30 a 18:30	Mesas de trabajo, sesiones paralelas, 28 de noviembre

Mesa de trabajo 4, 29 de noviembre
Caso de estudio: Pintura mural de Santo Domingo, Tehuantepec, Oaxaca.
Especialista europeo: Mónica Martelli.
Especialistas mexicanos: Paola D'Rugama, Gabriel Aguilar, Fanny Magaña, Renata Schneider, Martha Salmón, Salvador Guillén, Diana Molatore, Denisse Charrúa, Andrea Cordero, Thalía Velasco.
Caso presentado por: Fernanda Martínez.
Moderador: Tere Díaz.

Mesa de trabajo 5, 29 de noviembre
Caso de estudio: Ex Palacio Municipal, San Cristóbal de las Casas. MURAL PAINTINGS.
Especialista europeo: Paolo Pagnin.
Especialistas mexicanos: Lucía de la Parra, Elisa Ávila, Marlene Sámano, Esther Reynoso, Abril Buendía, Roberto Ramírez, Marina Straulino, Yareli Jaidar, Miriam Pineda, Alatiel de la Mora, Irlanda Fragoso.
Caso presentado por: Haydeé Orea and Nayeli Pacheco.
Moderador: Emmanuel Lara.

Mesa de trabajo 6, 29 de noviembre
Caso de estudio: Pintura mural del Ex Convento de San Juan Bautista en Tlayacapan, Morelos.
Especialista europeo: María Elena Corrado.
Especialistas mexicanos: Liliana Giorguli, Roderick Palacios, Valeria García, Martha Tapia, Claudia Salgado, Anaité Monteforte, Emmanuel Lara, Ingrid Jiménez, Marie Vander Meeren, Diego Ángeles, Josué Alcántara.
Caso presentado por: Mitzi de Lara y José Morales.
Moderador: Valeria García.

30 DE NOVIEMBRE

Objetivos

I. Discutir casos complejos en los que el patrimonio mueble e inmueble deberá ser intervenido, ya sea simultáneamente o en los que la conservación del mueble pueda sufrir deterioros mientras se interviene el inmueble.
II. Enfatizar la necesidad del trabajo interdisciplinario y colaborativo entre los arquitectos y los restauradores.
III. Síntesis de las conferencias y de las conclusiones, derivadas de las mesas de trabajo realizadas con los especialistas los días 28 y 29 de noviembre.

Agenda Sesión plenaria y clausura

9:00 a 11:30	**Sesión plenaria interdisciplinaria con todos los expertos involucrados, para discutir el caso de la visita de campo:** San Juan Bautista Tlayacapan, Morelos.
11:30 a 13:30	**Resumen por moderadores del INAH.** Breve resumen de las discusiones y los resultados de las conferencias y mesas de trabajo.
13:30 a 14:30	**Ceremonia de clausura.** Presencia de embajadores y representantes de los Estados miembros de la Unión Europea que han dado apoyo a México, y autoridades de la Secretaría de Cultura, Secretaría de Relaciones Exteriores y del INAH.
14:30	**Coctel de clausura.**